

Porównanie tłumaczeń Galacjan 1:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Byłem zaś który jest nieznany obliczem zgromadzeniom Judei w Pomazańcu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A osobiście byłem nieznany zgromadzeniom* Judei,** które są w Chrystusie. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Byłem zaś nie poznawany twarzą* (dla) (społeczności) wywołanych Judei, (dla tych) w Pomazańcu, ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Byłem zaś który jest nieznany obliczem zgromadzeniom Judei w Pomazańcu

¹⁾ <x>530 1:2</x>

²⁾ <x>510 9:31</x>; <x>590 2:14</x>

³⁾ "Byłem zaś nie poznawany twarzą" - sens: nie byłem znany osobiście, nie byłem znany z wyglądu zewnętrznego.